

# TravelMate 4150/4650 Series

Uživatelská příručka

Copyright © 2005. Acer Incorporated.  
Všetky práva vyhradené.

Užívateľská príručka TravelMate 4150/4650 Series  
Pôvodné vydanie: Február 2005

V informáciách obsiahnutých v tejto publikácii môžu byť pravidelne vykonávané zmeny alebo revízie bez povinnosti oboznamovať s nimi akúkoľvek osobu. Takéto zmeny budú začlenené do nových vydaní tejto príručky alebo doplnkových dokumentov a publikácií. Táto spoločnosť nevyjadruje záruky, slovné ani odvodené, pokiaľ ide o obsah tejto publikácie a výslovne sa zrieka implicitných záruk predajnosti alebo spôsobilosti na zvláštny účel.

Číslo modelu, sériové číslo a informácia o dátume a mieste zakúpenia sú uvedené nižšie. Sériové číslo a číslo modelu je vyznačené na štítku prilepenom na vašom počítači. Všetok písomný styk týkajúci sa vášho výrobku by mal obsahovať sériové číslo, číslo modelu a informáciu o zakúpení.

Žiadna časť tejto publikácie nemôže byť reprodukováaná, ukladaná v systéme rešerší alebo odovzdávaná, v žiadnej podobe alebo akokoľvek inak, elektronicky, mechanicky, fotokópiou, nahrávaním alebo inak, bez predchádzajúceho súhlasu od spoločnosti Acer.

Prenosný počítač TravelMate 4150/4650 Series

Číslo modelu: \_\_\_\_\_

Sériové číslo: \_\_\_\_\_

Dátum zakúpenia: \_\_\_\_\_

Miesto zakúpenia: \_\_\_\_\_

Acer a logo Acer sú registrované obchodné známky Acer Incorporated. Názvy výrobkov alebo obchodné známky iných spoločností uvedené v tejto publikácii sú použité len na účely identifikácie a patria príslušným spoločnostiam.

# Hned' na úvod

Radi by sme vám poďakovali za rozvoj prenosných počítačov série TravelMate - vašej voľby pre vaše mobilné počítačové potreby.

## Vaše príručky

Aby sme vám pomohli s používaním TravelMate, vytvorili sme pre vás sadu príručiek:



V prvom rade plagát **Práve začíname...**, ktorý vám pomôže začať s nastavením vášho počítača.



Obsahom tlačenej **Užívateľskej príručky** sú základné funkcie a vlastnosti vášho nového počítača. Informácie o tom, ako vám počítač pomôže byť produktívnejší, nájdete v **AcerSystem User's Guide**. Táto príručka obsahuje podrobné informácie o systémových programoch, obnove dát, možnostiach rozšírenia a riešení problémov. Okrem toho obsahuje informácie o záruke a všeobecnej vyhlásenia k predpisom a bezpečnosti. Je dostupná vo formáte PDF a je umiestnená vo vašom prenosnom počítači. Ak si chcete pozrieť jej obsah, postupujte podľa nasledovných krokov:

- 1 Kliknite na **Štart, Všetky programy, AcerSystem**.
- 2 Kliknite na **AcerSystem User's Guide**.

**Poznámka:** Prezeranie súboru vyžaduje Adobe Acrobat Reader. Ak na vašom počítači nie je Adobe Acrobat Reader nainštalovaný, kliknutím na **AcerSystem User's Guide** sa najprv spustí inštalácia programu Acrobat Reader. Inštaláciu dokončíte podľa inštrukcií, ktoré uvidíte na obrazovke. Inštrukcie ako používať Adobe Acrobat Reader nájdete v menu **Pomocník a Podpora**.

## Základy starostlivosti a tipy na používanie počítača

### Zapnutie a vypnutie počítača

Ak chcete počítač zapnúť, jednoducho stlačte tlačidlo Power pod LCD obrazovkou, pri spúšťacích klávesách. Umiestnenie tlačidla Power je popísané v "**Pohľad spredu (otvorený)**" na stránke 1.

Ak chcete počítač vypnúť, použite jeden z týchto spôsobov:

- Pomocou príkazu systému Windows Vypnúť:  
Kliknite na **Štart, Vypnúť** počítača a kliknite na **Vypnúť**.

- Pomocou tlačidla Power



.....

**Poznámka:** Tlačidlo Power môžete taktiež použiť na vykonávanie funkcií správy napájania. Pozrite “**Prenášanie**” na stránke 27 v príručke **AcerSystem User's Guide**.

- Pomocou prispôsobených funkcií správy napájania  
Počítač je možné taktiež vypnúť zatvorením veka obrazovky alebo stlačením klávesovej skratky pre režim spánku <Fn>+<F4>.  
Pozrite “**Prenášanie**” na stránke 27 v príručke **AcerSystem User's Guide**.



.....

**Poznámka:** Ak nie je možné počítač vypnúť bežným spôsobom, stlačte a podržte tlačidlo Power dlhšie ako štyri sekundy. Keď vypnete počítač a chcete ho znova zapnúť, počkajte najmenej dve sekundy pre jeho opätovným zapnutím.

## Starostlivosť o počítač

Počítač vám bude slúžiť tak dobre, ako sa budete o neho starať.

- Nevystavujte počítač priamemu slnečnému svetlu. Neumiestňujte ho do blízkosti zdrojov tepla, napríklad radiátorov.
- Nevystavujte počítač teplotám nižším než 0°C (32°F) alebo vyšším ako 50°C (122°F).
- Vyvarujte sa pôsobeniu magnetických polí na počítač.
- Nevystavujte počítač pôsobeniu dažďa alebo vlhka.
- Nelejte na počítač vodu alebo inú kvapalinu.
- Chráňte počítač pred silným otrasom a vibráciou.
- Nevystavujte počítač prachu a špine.
- Nikdy neumiestňujte žiadne predmety na počítač.
- Obrazovku počítača zatvárajte opatrne.
- Nikdy neumiestňujte počítač na nerovné plochy.

## Starostlivosť o AC adaptér

Niekoľko rád k starostlivosti o AC adaptér:

- Nezapájajte adaptér do žiadneho iného zariadenia.
- Nestúpajte na kábel napájania ani na neho neumiestňujte žiadne ťažké predmety. Kábel napájania a ostatné káble umiestňujte tak, aby nikomu neprekážali.
- Pri odpájaní napájacieho kábla ho nat'ahajte za kábel, ale za zástrčku.

- Ak používate predlžovací kábel, celková prúdová kapacita pripojeného zariadenia by nemala prekročiť prúdovú kapacitu kábla. Taktiež celková kapacita všetkých zariadení zapojených do elektrickej zásuvky nesmie prekročiť kapacitu poistky.

## Starostlivosť o batériu

Zopár rád k starostlivosti o batériu:

- Používajte len batérie rovnakého typu. Pred vyberaním alebo výmenou batérie počítač vypnite.
- S batériami zaobchádzajte opatrne. Ukladajte ich mimo dosah detí.
- Použité batérie likvidujte podľa vašich miestnych predpisov. Ak je to možné, recyklujte ich.

## Čistenie a údržba

Keď čistíte počítač, postupujte nasledovne:

- 1 Vypnite počítač a vyberte batériu.
- 2 Odpojte AC adaptér.
- 3 Používajte mäkkú navlhčenú tkaninu. Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.

Ak sa prihodí jedna z týchto vecí:

- počítač spadol alebo bol poškodený.
- počítač nepracuje obvyklým spôsobom.

Pozrite “**Časté otázky**” na stránke 22 .

## Upozornenie

Zmeny alebo úpravy výslovne neschválené výrobcom môžu obmedziť oprávnenia užívateľov zaručené Federálnou komisiou pre komunikácie (FCC) používať tento počítač.

## Podmienky používania

Toto zariadenie spĺňa Časť 15 Smerníc FCC. Prevádzka je viazaná na splnenie nasledovných dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí odolávať akémukoľvek prijímanému rušeniu, ktoré môže spôsobiť nežiadúcu činnosť.

Užívateľia sú povinní dodržiavať bezpečnostné pokyny týkajúce sa rádiových frekvencií na zariadeniach s bezdrôtovou technológiou, ktoré obsahuje užívateľská príručka každého zariadenia vybaveného rádiovými frekvenciami.

Nesprávna inštalácia alebo neodsúhlasené používanie môže spôsobiť neželané rušenie rádiokomunikácií. Nedovolená manipulácia s internou anténou spôsobí stratu certifikátu FCC a vašej záruky.

Aby sa zabránilo rušeniu licencovanej služby, toto zariadenie je určené na prevádzku vo vnútri a inštalácia vo vonkajšom prostredí je predmetom povolenia.

Ak chcete ďalšie informácie o našich produktoch, službách a podpore, navštívte prosím našu webovú stránku: <http://global.acer.com>.

# Obsah

Hneď na úvod	iii
Vaše príručky	iii
Základy starostlivosti a tipy na používanie počítača	iii
Zapnutie a vypnutie počítača	iii
Starostlivosť o počítač	iv
Starostlivosť o AC adaptér	iv
Starostlivosť o batériu	v
Čistenie a údržba	v
Spoznajte TravelMate	1
Pohľad spredu (otvorený)	1
Pohľad spredu (zatvorený)	2
Pohľad zľava	3
Pohľad sprava	4
Pohľad zozadu	4
Pohľad zdola	5
Vlastnosti	6
Kontrolky	10
Spúšťače klávesy	11
Dotyková plocha	12
Základy používania dotykovej plochy	12
Používanie klávesnice	14
Táto funkcia závisí od jazykového nastavenia.	14
Klávesy Windows	15
Klávesové skratky	16
Špeciálne klávesy	17
Symbol Euro	17
Vysúvanie optickej mechaniky (CD alebo DVD)	18
Používanie bezpečnostného zámku počítača	18
Zvuk	19
Nastavenie hlasitosti	19
Používanie systémových utilít	20
Acer eManager	20
Launch Manager	21
Časté otázky	22
Vyžiadanie služby	26
Medzinárodná záruka cestovateľa (ITW)	26
Predtým než nám zavoláte	26
Prenášanie prenosného počítača	27
Odpojenie od stolného počítača	27
Prenášanie	27
Príprava počítača	27
Čo so sebou na krátke schôdzky	28

Čo so sebou na dlhé schôdzky	28
Prenášanie počítača domov	28
Príprava počítača	28
Čo vziať so sebou	29
Zvláštne opatrenia	29
Používanie v domácej kancelárii	29
Cestovanie s počítačom	30
Príprava počítača	30
Čo vziať so sebou	30
Zvláštne opatrenia	30
Medzinárodné cesty s počítačom	31
Príprava počítača	31
Čo vziať so sebou	31
Zvláštne opatrenia	31
Zabezpečenie počítača	32
Používanie bezpečnostného zámku počítača	32
Používanie hesiel	32
Zadávanie hesiel	33
Nastavenie hesiel	33
Rozšírenie možností	34
Možnosti pripojenia	34
Fax/Data modem	34
Zabudovaná funkcia siete	35
Infračervený port (FIR)	35
Univerzálna sériová zbernica (USB)	36
Port IEEE 1394	36
Slot PC Card	37
Utilita BIOS	39
Zavádzacia sekvencia	39
Zapnutie disc to disc recovery	39
Heslo	39
Používanie softvéru	40
Prehrávanie DVD filmov	40
Správa napájania	41
Acer eRecovery	42
Vytvoriť zálohu	42
Obnoviť zo zálohy	43
Vytvoriť CD obraz predvoleného nastavenia	43
Preinštalovať zbalený softvér bez CD	44
Zmeniť heslo	44
Riešenie problémov	45
Tipy na riešenie problémov	45
Správy o chybách	45
Vyhľadania k predpisom a bezpečnosti	47

Prehlásenie k zhode s Energy Star	47
Prehlásenie FCC	47
Vyhlásenia k modemu	48
Dôležité bezpečnostné pokyny	49



# Spoznajte TravelMate

Po nastavení vášho počítača podľa **Práve začíname...** nám dovoľte, aby sme vás zoznámili s vaším novým počítačom TravelMate.

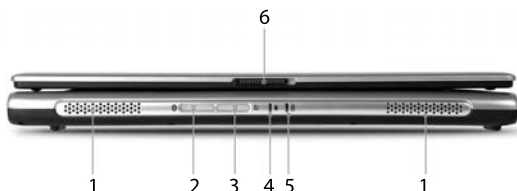
## Pohľad spredu (otvorený)







#	Položka	Popis
1	Obrazovka displeja	LCD (displej z tekutých kryštálov), grafický výstup počítača
2	Tlačidlo Power	Zapína a vypína počítač.
3	Klávesnica	Zadávanie dát do počítača.
4	Dotyková plocha	Zariadenie s citlivosťou na dotyk, ktoré funguje ako počítačová myš.
5	Tlačidlá na kliknutie (Ľavé, stredné a pravé)	Ľavé a pravé tlačidlo fungujú ako ľavé a pravé tlačidlo myši, stredné tlačidlo funguje ako 4-smerové tlačidlo posúvania.
6	Podložka rúk	Pohodlná opora vašich rúk pri práci s počítačom.
7	Mikrofón	Interný mikrofón na nahrávanie zvuku.

#	Položka	Popis
8	Kontrolky stavu	Diódy LED (Light-Emitting Diodes), ktoré zapnutím a vypnutím indikujú stav funkcií počítača a jeho súčastí.
9	Spúšťacie klávesy	Tlačidlá na spúšťanie často používaných programov. Podrobnosti nájdete v <b>“Spúšťacie klávesy” na strane 11.</b>







## Pohľad spredu (zatvorený)



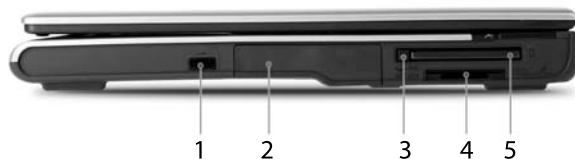
#	Ikona	Položka	Popis
1		Reproduktory	Ľavý a pravý reproduktor poskytujúci stereo audio výstup.
2		Tlačidlo/kontrolka rozhrania Bluetooth®	Ak chcete aktivovať / deaktivovať funkciu Bluetooth®, stlačte tlačidlo. Svetlom indikuje stav Bluetooth® komunikácie (voliteľné od výrobcu).
3		Tlačidlo/kontrolka bezdrôtového rozhrania	Ak chcete aktivovať / deaktivovať funkciu bezdrôtovej LAN siete, stlačte tlačidlo. Svetlom indikuje stav bezdrôtovej LAN komunikácie .
4		Indikátor napájania	Svieti, keď je počítač zapnutý.
5		Indikátor batérie	Svieti, keď sa batéria nabíja.
6		Západka	Zatváranie a otváranie veka.




## Pohľad zľava



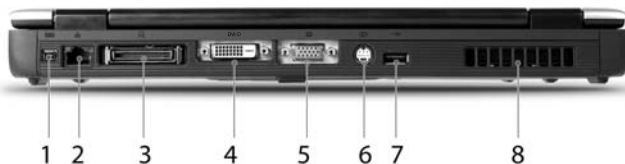
#	Ikona	Položka	Popis
1		Bezpečnostný kľúč	Pripojenie počítačového bezpečnostného kľúča Kensington.
2		Konektor napájania	Pripojenie AC adaptéru.
3/5		Port USB 2.0	Pripojenie pre zariadenia Universal Serial Bus (USB) 2.0 (napr. USB myš, USB kamera).
4		Konektor modemu RJ-11	Pripojenie telefónnej linky.
6		Výstup na reproduktor/ na reproduktor/ slúchadlá	Výstup zvuku do zvukových zariadení (napr. reproduktorov, slúchadiel).
7		Konektor Vstup zvuku/mikrofónu	Určené vstupom z externých mikrofónov alebo zariadení pre zvukový vstup.
8		Optická mechanika	Interná optická mechanika; pre disky CD alebo DVD v závislosti na type optickej mechaniky.
9		Tlačidlo vysúvania optickej mechaniky	Vysúva optickú mechaniku.


## Pohľad sprava








#	Ikona	Položka	Popis
1		Infračervený port	Rozhranie pre infračervené zariadenia (napr. infračervená tlačiareň a počítač s infračerveným rozhraním).
2		Jednotka pevného disku	Služí na uloženie pevného disku počítača (zabezpečené skrutkou).
3		Tlačidlo vysúvania slotu PC Card	Vysúva PC Card zo slotu.
4		Čítačka kariet 6 v 1	Pre karty MS, MS PRO, MMC, SD, SM a xD-Picture. <b>Poznámka:</b> Nie je možné pracovať s viacerými kartami naraz.
5		Slot PC Card	Pripojenie pre Type II CardBus PC Card.

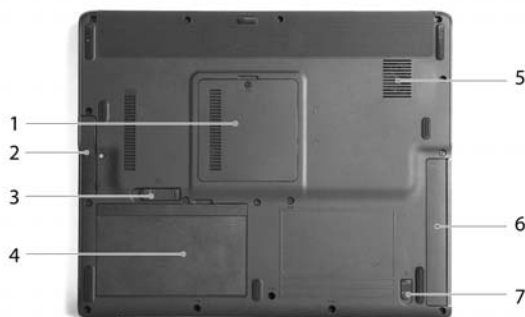
## Pohľad zozadu



#	Ikona	Položka	Popis
1		Port IEEE 1394	Pripojenie zariadení IEEE 1394.

#	Ikona	Položka	Popis
2		Sieťový konektor	Pripojenie siete Ethernet 10/100/1000 (pre vybrané modely).
3		124-pinový konektor Acer ezDock (pre sériu TravelMate 4650)	Pripojenie k Acer ezDock.
4	DVI-D	Port DVI-D (pre sériu TravelMate 4650)	Podpora pripojenia digitálneho videa.
5		Port externej obrazovky	Pripojenie zobrazovacieho zariadenia (napr. externého monitora, LCD projektor).
6		Port S-video	Pripojenie k televízoru alebo obrazovke so vstupom S-video.
7		Port USB 2.0	Pripojenie pre zariadenia Universal Serial Bus (USB) 2.0 (napr. USB myš, USB kamera).
8		Otvory na ventiláciu	Pomáha udržať pri dlhom používaní počítač chladný.

## Pohľad zdola



#	Položka	Popis
1	Pozícia pre pamäť	Hlavná pamäť počítača.
2	Jednotka pevného disku	Slúži na uloženie pevného disku počítača. (zabezpečené skrutkou).
3	Západka uvoľnenia batérie	Uvoľňuje batériu pri jej vyňatí.
4	Jednotka batérie	Slúži na uloženie batérie počítača.

#	Položka	Popis
5	Vetrák chladenia	Pomáha pri chladení počítača. <b>Poznámka:</b> Neuzatvárajte ani neupchávajújte otvor vetráka.
6	Jednotka AcerMedia (pre sériu TravelMate 4650)	Uvoľňuje modul AcerMedia pri jeho odoberaní.
7	Jednotka AcerMedia uvoľňovacia západka (pre sériu TravelMate 4650)	Kryt modulu optickej mechaniky alebo druhej batérie.

## Vlastnosti

### Operačný systém

- Microsoft® Windows® XP Home Edition (Service Pack 2) alebo Microsoft® Windows® XP Professional (Service Pack 2)

### Mikroprocesor

- Intel® Pentium® M processor 730/740/750/760/770 (2 MB L2 cache, 1.6/1.73/1.86/2.0/2.13 GHz, 533 MHz FSB)

### Čipová sada

- Čipová sada Intel® 915GM/915PM Express

### Pamäť

- 256 alebo 512 MB1 DDR2 400/533 pamäte, s možnosťou rozšírenia až na 2 GB prostredníctvom dvoch obojstranných soDIMM modulov (podpora dual-channel)
- 512 KB flash ROM BIOS

### Úložisko dát

- Jeden pevný disk PATA/100 ( 2,5", 9,5 mm,) s kapacitou 40/60/80/100 GB a viac
- Interná optická mechanika, (Mechanika DVD-Dual (podpora dvojvrstvových diskov), DVD-Super Multi (podpora dvojvrstvových diskov) alebo DVD/CD-RW combo mechanika), alebo 5,25-palcová interná vymeniteľná optická jednotka (jednotka AcerMedia, pre sériu TravelMate 4650)
- Čítačka kariet 6 v 1 pre karty MS/MS PRO/MMC/SD/SM/xD-Picture

### Zobrazenie a video

- Displej Thin-Film Transistor (TFT) s obrazovkou:

- TravelMate 4150 Series: 15,0" XGA (1024 x 768)
- TravelMate 4650 Series: 15,0" SXGA+ (1400 x 1050)
- NVIDIA® GeForce™ Go 6600 jednotka na spracovanie grafiky (GPU) s 64/128 MB pamäte DDR VRAM (pre sériu TravelMate 4650), alebo NVIDIA® GeForce™ Go 6200 jednotka na spracovanie grafiky (GPU) s podporou technológie TurboCache™ a 128 MB grafickej pamäte (pre sériu TravelMate 4150, alebo Intel® 915GM integrovaná 3D grafika, s vlastnosťami Intel® Graphics Media Accelerator 900 a až 128 MB grafickej pamäte, podpora Microsoft® DirectX® 9.0 (pre sériu TravelMate 4650/4150)



.....

**Poznámka:** NVIDIA® GeForce™ Go 6200 GPU s technológiou TurboCache™ kombinuje veľkosť a rýchlosť lokálneho zásobníka s dynamicky dostupnou systémovou pamäťou za účelom dosiahnutia optimálneho výkonu systému.

- Podpora dvoch nezávislých obrazoviek

### Pripojenie

- Integrované gigabit pripojenie Ethernet (gigabit Ethernet pre sériu TravelMate 4650; Fast Ethernet pre sériu TravelMate 4150); funkcia Wake-on-LAN
- Modem 56K ITU V.92 s osvedčením PTT; s podporou Wake-on-Ring
- Štyri porty Universal Serial Bus (USB) 2.0
- Integrované sieťové pripojenie Intel® PRO/Wireless 2200BG (dvojité pásmo 802.11b/g) Wi-Fi CERTIFIED™ Bezdrôtová LAN; podpora bezdrôtovej technológie Acer Signal Up (pre vybrané modely)
- Integrovaná podpora Bluetooth® (voliteľné od výrobcu)

### Zvuk

- 16-bitové AC'97 stereo audio
- Dvojica reproduktorov a jeden interný mikrofón
- Samostatné audio porty pre výstup na slúchadlá, zariadenia vstupu zvuku a vstupu mikrofónu

### Klávesnica a dotykové zariadenie

- Klávesnica Acer FineTouch™ s 5-stupňovým zakrivením, Klávesnica Windows 88/89-klávesová
- Ergonomicky umiestnené zariadenie dotykovej plochy s funkciou

posúvania v 4 smeroch pri práci s Internetom

### Porty I/O

- Slot Type II PC Card
- Telefónny konektor RJ-11
- Siet'ový konektor RJ-45
- Konektor DC-in (AC adaptér)
- Konektor portu replikátora 124-pin Acer ezDock (pre sériu TravelMate 4650)
- Externý port monitora
- Konektor výstupu na reproduktor/slúchadlá
- Port DVI-D
- Konektor vstupu mikrofónu
- Infračervený port (FIR)
- Port IEEE 1394
- Port výstupu na TV S-video
- Štyri porty USB 2.0
- Čítačka kariet 6 v 1 pre karty MS/MS PRO/MMC/SD/SM/xD-Picture Card

### Hmotnosť (s batériou)

- 6,26 libier (2,84 kg)

### Rozmery

- 336,4 (Š) x 284,5 (H) x 32,0/34,5 (V) mm

### Prostredie

- Teplota:
  - Prevádzková: 5°C - 35°C
  - Mimoprevádzková: pod -20°C a nad 65°C
- Vlhkosť (nekondenzačná):
  - Prevádzková: 20% - 80% RH
  - Mimoprevádzková: pod 20% a nad 80% RH

### Systémová zhoda

- ACPI 1.0b



- Mobile PC 2001
- DMI 2.0
- Wi-Fi®
- Cisco Compatible Extensions verzia 3 (CCX-V3)

### Napájanie

- 8-článková (65W 2200 mAh) Li-ion batéria
- 3-pinový 65W AC adaptér

### Možnosti

- 256 MB/512 MB/1 GB DDR-II 533 MHz rozšíriteľný pamäťový modul
- Prídavný 65W AC adaptér
- Prídavná 8-článková Li-ion batéria
- Externá USB disketová mechanika
- Druhá 6-článková batéria (jednotka AcerMedia, pre sériu TravelMate 4650)
- Mechanika DVD-Super Multi (podpora dvojrstvových diskov)(jednotka AcerMedia, pre sériu TravelMate 4650)
- Acer ezDock (pre sériu TravelMate 4650)



.....

**Poznámka:** Vyššie uvedené vlastnosti sú len informačné. Presná konfigurácia častí vášho PC závisí od zakúpeného modelu.

# Kontrolky

Počítač má tridsaťjedna ľahko čitateľné ikony stavu v pravom hornom rohu nad klávesnicou a štyri indikátory na čelnej strane.



Kontrolky stavu napájania, batérie a bezdrôtovej komunikácie sú viditeľné aj keď je LCD displej zatvorený.

Ikona	Funkcia	Popis
	Caps Lock	Svieti, keď je Caps Lock aktivovaný.
	Num Lock	Svieti, keď je Num Lock aktivovaný.
	Aktivita média	Svieti, keď je pevný disk alebo optická mechanika aktívna.
	Bluetooth® pripojenie	Svetlom ukazuje stav Bluetooth® pripojenia.
	Bezdrôtové pripojenie	Svetlom ukazuje stav bezdrôtovej komunikácie LAN.
	Napájanie	Svieti, keď je počítač zapnutý.
	Indikátor batérie	Svieti, keď sa batéria nabíja.



1. **Nabíjanie:** pri nabíjaní batérie svieti žltá.
2. **Nabité:** ak je v režime AC, svieti zelená.

## Spúšť'acie klávesy

Vpravo hore nad klávesnicou sa nachádzajú štyri tlačidlá. Tieto tlačidlá sa nazývajú spúšť'acie klávesy. Sú určené na poštu, prehliadanie webu, Acer Empowering Key “e” a programovateľné klávesy.

Ak chcete spustiť Acer eManager, stlačte klávesu Acer Empowering Key “e”. Pozrite prosím časť **“Acer eManager” na strane 20**. Tlačidlá pre poštu a webový prehliadač sú prednastavené pre emailové a internetové programy, ale užívatelia môžu ich nastavenie zmeniť. Ak chcete nastaviť klávesy pre webový prehliadač, poštu a programovateľné klávesy, spust'ite program Acer Launch Manager. **Vid' “Launch Manager” na strane 21**.



Spúšť'acia klávesa	Predvolená aplikácia
e	Acer eManager (užívateľom programovateľné)
P	Užívateľom programovateľné
Webový	Internetový prehliadač (užívateľom programovateľné)
Poštová	Emailová aplikácia (užívateľom programovateľné)

# Dotyková plocha

Zabudovaná dotyková plocha je polohovacie zariadenie, ktoré sleduje pohyb na svojom povrchu. To znamená, že pohybu prsta po jej povrchu zodpovedá pohyb kurzora. Centrálné umiestnenie dotykovej plochy poskytuje optimálne pohodlie a podporu.



## Základy používania dotykovej plochy

Nasledovné položky obsahujú popis používania dotykovej plochy:



- Pohybom prsta na dotykovej ploche **(2)** pohybujete kurzorom.
- Ak chcete použiť funkciu výberu a vykonania, stlačte ľavé **(1)** a pravé **(4)** tlačidlo umiestnené na okraji dotykovej plochy. Tieto dve tlačidlá majú rovnakú funkciu ako ľavé a pravé tlačidlo myši. Klepnutie na dotykovú plochu je rovnaké ako kliknutie ľavým tlačidlom.

- Na posúvanie stránky nahor alebo nadol a doľava alebo doprava použite 4-smerové tlačidlo **(3)**. Toto tlačidlo napodobňuje kurzor stlačený na posuvníku v oknách aplikácií.

Funkcia	Ľavé tlačidlo (1)	Pravé tlačidlo (4)	Dotyková plocha (2)	Stredné tlačidlo (3)
Vykonať	Rýchlo za sebou dvakrát kliknite.		Dvojité klepnutie (rovnakou rýchlosťou ako dvojité kliknutie tlačidlom myši).	
Vybrať	Kliknúť raz.		Klepnúť raz.	
Pretiahnuť	Kliknite a držte, potom pomocou prsta na dotykovej ploche pretiahnite kurzor.		Dvojité klepnutie (rovnakou rýchlosťou ako dvojité kliknutie tlačidlom myši); podržte prst pri druhom klepnutí na dotykovej ploche a pretiahnite kurzor.	
Prístup do kontextového menu		Kliknite raz.		
Posúvanie				Kliknite a podržte nahor/nadol/doľava/doprava.



**Poznámka:** Pri používaní dotykovej plochy udržiavajte vaše prsty suché a čisté. Dotykovú plochu udržiavajte tiež suchú a čistú. Dotyková plocha je citlivá na pohyb prsta, čím jemnejšie sa jej dotýkate, tým lepšie reaguje. Silnejšie klepnutie nezvyšuje citlivosť dotykovej plochy.

## Používanie klávesnice

Klávesnica bežnej veľkosti obsahuje vložnú číselnú klávesnicu, samostatné kurzorové klávesy, dve klávesy Windows a dvanásť funkčných kláves.

Táto funkcia závisí od jazykového nastavenia.

Klávesnica obsahuje tri zámkové klávesy, ktoré je možné prepínať.













Klávesa Lock	Popis
Caps Lock	Ak je Caps Lock zapnutý, všetky abecedné znaky sú zadávané veľkými písmenami.
Num Lock <Fn>+<F11>	Ak je Num Lock zapnutý, zabudovaná číselná klávesnica je v číselnom režime. Klávesy fungujú ako na kalkulačke (vrátane aritmetických operácií +, -, *, a /). Tento režim používajte, ak potrebujete zadať množstvo číselných dát. Lepším riešením je pripojiť externú klávesnicu.
Scroll Lock <Fn>+<F12>	Ak je Scroll Lock zapnutý, obrazovka sa pri stlačení kurzorových kláves nahor a nadol posunie o jeden riadok. Scroll Lock nefunguje v niektorých aplikáciách.

Vložená číselná klávesnica funguje podobne ako číselná klávesnica stolného počítača. V pravom hornom rohu kláves sa nachádzajú malé indikátory. Kvôli prehľadnosti nie sú symboly kurzorových kláves na klávesách vytlačené.

Požadovaná funkcia	Num Lock zapnutý	Num Lock vypnutý
Číselné klávesy na vloženej číselnej klávesnici	Zadajte čísla bežným spôsobom.	
Kurzorové klávesy na vloženej číselnej klávesnici	Pri používaní kurzorových kláves stlačte a podržte <Shift>.	Pri používaní kurzorových kláves stlačte a podržte <Fn>.
Klávesy hlavnej klávesnice	Počas zadávania písmen na vloženej číselnej klávesnici podržte <Fn>.	Zadajte písmená bežným spôsobom.

## Klávesy Windows

Klávesnica obsahuje dve klávesy, ktoré vykonávajú špecifické funkcie Windows.

Klávesa	Popis
Klávesa Windows 	Stlačenie tejto klávesy má rovnaký efekt ako vo Windows kliknutie na tlačidlo Štart; spúšťa menu Štart. Môže byť taktiež použité s ďalšími klávesami, čím poskytuje vykonanie rôznych funkcií: <ul style="list-style-type: none"> <li> + <b>&lt;Tab&gt;</b>: Prechod na ďalšie tlačidlo na Paneli úloh.</li> <li> + <b>&lt;E&gt;</b>: Otvára okno Tento počítač.</li> <li> + <b>&lt;F1&gt;</b>: Otvára Pomocník a Podpora.</li> <li> + <b>&lt;F&gt;</b> : Otvára Hľadať: Dialógové okno Všetky súbory.</li> <li> + <b>&lt;M&gt;</b>: Minimalizuje všetky okná.</li> <li><b>&lt;Shift&gt;</b> +  + <b>&lt;M&gt;</b>: Zruší minimalizáciu všetkých okien, akciu (  +<b>&lt;M&gt;</b>).</li> <li> + <b>&lt;R&gt;</b>: Otvára dialógové okno Spustiť.</li> </ul>
Klávesa aplikácie 	Táto klávesa má rovnaký efekt ako kliknutie pravým tlačidlom myši; otvára kontextové menu aplikácií.

## Klávesové skratky





Tento počítač využíva klávesové skratky alebo kombinácie kláves na prístup k väčšine nastavení počítača, ako je napríklad jas, hlasitosť výstupu a utilita BIOS.

Ak chcete aktivovať klávesové skratky, stlačte a podržte klávesu <Fn> pred stlačením ďalšej klávesy v klávesovej skratke.



Klávesová skratka	Ikona	Funkcia	Popis
Fn+F1	?	Pomocník ku klávesovej skratke	Zobrazuje Pomocníka ku klávesovým skratkám.
Fn+F2		Acer eSettings	Spúšťa eSettings (Nastavenie) v časti Acer eManagéri v Acer Empowering Key “e” (eKey). Pozrite “Acer eManager” na strane 20.
Fn+F3		Acer ePowerManagement	Spúšťa Acer ePowerManagement (Správa napájania) v časti Acer eManager v Acer Empowering Key “e” (eKey). Pozrite “Acer eManager” na strane 20.
Fn+F4	Zz	Režim spánku	Prepne počítač do režimu spánku.
Fn+F5		Prepínanie zobrazenia	Prepína výstup zobrazenia medzi obrazovkou a externým monitorom (ak je pripojený) a zobrazením oboch - obrazovky aj externého monitora.
Fn+F6		Prázdna obrazovka	Vypína podsvietenie obrazovky kvôli úspore energie. Pre návrat stlačte akúkoľvek klávesu.
Fn+F7		Prepínanie dotykovej plochy	Zapína a vypína internú dotykovú plochu
Fn+F8		Prepínanie reproduktora	Zapína a vypína reproduktory.



Klávesová skratka	Ikona	Funkcia	Popis
Fn+↑		Zvýšenie hlasitosti	Zvyšuje hlasitosť zvuku.
Fn+↓		Zníženie hlasitosti	Znižuje hlasitosť zvuku.
Fn+→		Zvýšenie jasu	Zvyšuje jas obrazovky.
Fn+←		Zníženie jasu	Znižuje jas obrazovky.

## Špeciálne klávesy

Symbol Euro a znak amerického dolára nájdete na klávesnici v strede hore a/alebo vpravo dole. Ako zadať:



### Symbol Euro

- 1 Otvorte textový editor alebo procesor.
- 2 Buď priamo stlačíte symbol **Euro** vpravo dole na klávesnici alebo držte **<Alt Gr>** a stlačíte symbol **Euro** na klávesnici v strede hore.



.....

**Poznámka:** Niektoré písma a softvér nepodporujú symbol Euro. Dalšie informácie nájdete na [www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm](http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm).

### Znak amerického dolára

- 1 Otvorte textový editor alebo word procesor.
- 2 Buď priamo stlačíte znak **dolár** na klávesnici vpravo dole, alebo podržte **<Shift>** a stlačíte znak **dolár** na klávesnici v strede hore.



.....

**Poznámka:** Táto funkcia závisí od jazykového nastavenia.

## Vysúvanie optickej mechaniky (CD alebo DVD)

Ak chcete na zapnutom počítači vysunúť optickú jednotku, stlačte tlačidlo vysúvania optickej mechaniky.



Keď je počítač vypnutý, môžete optickú mechaniku vysunúť pomocou otvoru na mechanické vysunutie.

## Používanie bezpečnostného zámku počítača

Otvor na bezpečnostný zámok umiestnený na ľavej strane počítača vám umožňuje pripojiť bezpečnostný zámok kompatibilný s Kensington.



Pripojte kábel bezpečnostného zámku počítača k nepohyblivému predmetu, napríklad stolu alebo držadlu zaistenej zásuvky. Vložte zámok do otvoru a otočte kľúčom kvôli zaisteniu zámku. Niektoré modely sú dostupné aj bez zámku.

# Zvuk

Počítač obsahuje dva 16-bitové AC'97 hi-fi stereo audio a dual stereo reproduktory.



## Nastavenie hlasitosti

Nastavenie hlasitosti počítača je také jednoduché ako stlačenie niektorých tlačidiel. Pozrite **“Klávesové skratky” na strane 16**, kde nájdete ďalšie informácie o nastavovaní hlasitosti reproduktora.

# Používanie systémových utilít

## Acer eManager

Inovatívny softvér Acer eManager je navrhnutý pre ľahký prístup k najpoužívanejším funkciám. Pri stlačení klávesy Acer Empowering Key **e** sa objaví užívateľské prostredie Acer eManager, obsahujúce štyri základné nastavenia: Acer ePowerManagement, Acer ePresentation, Acer eRecovery a Acer eSettings.



Nastavenie klávesy Acer Empowering Key **e** nájdete v “**Spúšťacie klávesy**” na strane 11.



### **Acer ePowerManagement**

umožňuje inteligentné riadenie napájania pre optimalizovanú životnosť batérie.



### **Acer ePresentation**

zjednodušuje nastavenie rozlíšenia pri pripojení projektora.



### **Acer eRecovery**

spoľahlivo zálohuje a obnovuje konfiguráciu systému.



### **Acer eSettings**

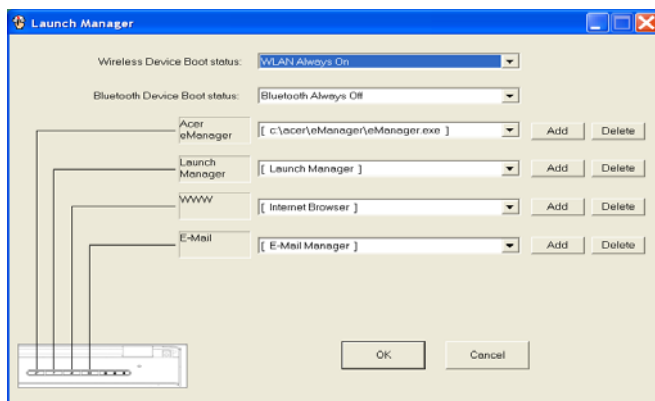
umožňuje ľahko riadiť nastavenie systému a bezpečnosti.

Ďalšie informácie nájdete v aplikácii Acer eManager. Kliknite na príslušnú aplikáciu a zvolte funkciu Pomocník.

## Launch Manager

Launch Manager (Manažér spúšť'ania) umožňuje nastaviť 4 spúšť'acie klávesy umiestnené navrchu klávesnice. Pozrite "**Spúšť'acie klávesy**" na strane 11, kde nájdete umiestnenie spúšť'acích kláves.

Do programu Launch Manager sa dostanete kliknutím na **Štart**, **Všetky programy** a potom **Launch Manager**, čím aplikáciu spustíte.



## Časté otázky

Nasleduje zoznam najčastejších situácií, ktoré môžu pri používaní počítača nastať. Každá z nich obsahuje jednoduché odpovede a riešenia.

### **Stlačím tlačidlo Power a otvorím obrazovku, ale počítač sa nespustí alebo nenašartuje.**

Pozrite sa na kontrolku napájania:

- Ak nesvieti, počítač nie je pripojený k napájaniu. Skontrolujte nasledovné:
  - Ak je počítač napájaný z batérie, môže byť vybitá a nemožno ňou počítač napájať. Pripojte k batérii AC adaptér a nabite ju.
  - Skontrolujte, či je AC adaptér pripojený správne k počítaču a k elektrickej zásuvke.
- Ak svieti, skontrolujte nasledovné:
  - Nie je v externej USB disketovej jednotke vložená iná než systémová (spúšťacia) disketa? Vyberte ju a nahraďte systémovým diskom a stlačte **<Ctrl>+<Alt>+<Del>**, aby sa systém reštartoval.

### **Na obrazovke sa nič neobjavuje.**

Systém riadenia napájania počítača automaticky vypol obrazovku, aby šetril energiou. Pre obnovenie zobrazenia stlačte ľubovoľnú klávesu.

Ak stlačenie klávesy neobnoví zobrazenie, môže to byť z troch príčin:

- Nastavenie jasů je príliš nízke. Stlačením **<Fn>+<→>** zvýšite úroveň jasů.
- Ako zobrazovacie zariadenie je nastavený externý monitor. Stlačte klávesovú skratku **<Fn>+<F5>**, ktorou sa prepína obrazovka späť na počítač.
- Ak svieti kontrolka režimu spánku, počítač je v režime spánku. Pre návrat stlačte a uvoľnite tlačidlo Power.

### **Obraz nie je na celej obrazovke.**

Každá obrazovka počítača má iné prirodzené rozlíšenie v závislosti od veľkosti obrazovky. Ak nastavíte rozlíšenie na menšie hodnoty než je prirodzené rozlíšenie, obraz sa roztiahne na celú obrazovku. Kliknite pravým tlačidlom na plochu Windows a vyberte Vlastnosti, čím otvoríte dialógové okno **Vlastnosti obrazovky**. Potom kliknite na kartu Nastavenie

a skontrolujte, či je rozlíšenie nastavené na patričnú hodnotu. Rozlíšenia menšie než uvedené nie sú na počítači alebo na externom monitore rozťahnuté na celú obrazovku.

## **Z počítača nevychádza žiadny zvuk.**

Skontrolujte nasledovné:

- Hlasitosť môže byť stlmená. V systéme Windows skontrolujte ikonu ovládania hlasitosti (reproduktor) na paneli úloh. Ak je preškrtnutá, kliknite na ikonu a zrušte označenie voľby Stlmiť.
- Úroveň hlasitosti môže byť príliš nízka. V systéme Windows skontrolujte ikonu ovládania hlasitosti na paneli úloh. Hlasitosť môžete nastaviť aj pomocou tlačidiel ovládania hlasitosti. Podrobnosti nájdete v **“Klávesové skratky” na strane 16**.
- Ak sú k portu výstupu na prednej strane počítača pripojené slúchadlá alebo externé reproduktory, interné reproduktory sa automaticky vypnú.

## **Chcem vysunúť optickú mechaniku bez zapínania počítača. Nemôžem vysunúť optickú mechaniku.**

Na optickej mechanike sa nachádza otvor na mechanické vysunutie. Jednoducho vložte hrot pera alebo kancelársku sponu, zatlačte a mechanika sa vysunie.

## **Klávesnica nereaguje.**

Skúste pripojiť externú klávesnicu k portu USB 2.0 na pravej alebo ľavej strane počítača. Ak funguje, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko, kábel klávesnice môže byť poškodený.

## **Infračervený port nefunguje.**

Skontrolujte nasledovné:

- Skontrolujte, či sú infračervené porty oboch zariadení naproti sebe (+/- 15 stupňov) a maximálne 1 meter od seba vzdialené.
- Skontrolujte, či nie je medzi infračervenými portmi žiadna prekážka. Porty by nemali byť ničím blokované.
- Skontrolujte, či máte patričný softvér fungujúci na oboch zariadeniach (na prenos súborov) alebo či máte príslušné ovládače (pre tlač na infračervenej tlačiarni).
- Počas POST stlačte **<F2>** pre vstup do utility BIOS a skontrolujte, či je

infračervený port zapnutý.

- Overte, či sú obe zariadenia IrDA-kompatibilné.

### Tlačiareň nefunguje.

Skontrolujte nasledovné:

- Skontrolujte, či je tlačiareň zapojená do elektrickej zásuvky a či je zapnutá.
- Skontrolujte, či je kábel tlačiarne poriadne pripojený do paralelného alebo USB portu počítača a príslušného portu na tlačiarňu.

### Chcem nastaviť moje umiestnenie za účelom používania modemu.

Aby sa dal váš komunikačný softvér (napr. HyperTerminal) správne používať, je potrebné nastaviť vaše umiestnenie:

- 1 Kliknite na **Štart, Nastavenie, Ovládací panel**.
- 2 Dvakrát kliknite na **Modemy**.
- 3 Kliknite na **Vlastnosti vytáčania** a začnite nastavovať vaše umiestnenie.

Pozrite príručku Windows.



.....

**Poznámka:** Pri prvom spustení vášho notebooku môžete preskočiť inštaláciu Internet Connection (Pripojenie na Internet), ktorá nemá vplyv na inštaláciu celého operačného systému. Po inštalácii operačného systému môžete v inštalácii Internet Connection pokračovať.



## Chcem obnoviť môj počítač do jeho pôvodného nastavenia bez CD obnovy.



**Poznámka:** Ak je váš systém vo viacjazyčnej verzii, operačný systém a jazyk, ktorý ste zvolili pri prvom zapnutí systému, bude jedinou voľbou pre budúce operácie obnovenia.

Tento proces obnovenia vám pomôže uložiť jednotku C: s obsahom pôvodného softvéru, ktorý je nainštalovaný pri kúpe vášho notebooku. Postupujte podľa týchto krokov za účelom obnovy vašej jednotky C:.. (Vaša jednotka C: bude preformátovaná a všetky dáta budú vymazané.) Pred použitím tejto voľby je dôležité zálohovať všetky dátové súbory.

Pred vykonaním operácie obnovenia prosím skontrolujte nastavenie BIOS-u.

- 1 Skontrolujte, či je **“Acer disc-to-disc recovery”** zapnuté alebo nie.
- 2 Skontrolujte, či nastavenie **“D2D Recovery”** v **“Main”** je **“Enabled”**.
- 3 Ukončite utilitu BIOS setup a uložte zmeny. Systém bude reštartovaný.



**Poznámka:** Ak chcete spustiť utilitu BIOS setup, stlačte **<F2>** počas POST.

- 1 Reštartujte systém.
- 2 Počas zobrazenia loga Acer, proces obnovy spustíte súčasným stlačením kláves **<Alt>+<F10>**.
- 3 Na obrazovke budú pokyny na vykonanie obnovy systému.



**Dôležité:** Táto funkcia zaberá 2 - 3 GB v skrytom oddieli na pevnom disku.

## Vyžiadanie služby

### Medzinárodná záruka cestovateľa (ITW)

Váš počítač je krytý Medzinárodnou zárukou cestovateľa (ITW), ktorá vám poskytuje bezpečnosť a pokoj pri cestovaní. Naša celosvetová sieť servisných stredísk vám podá pomocnú ruku.

S počítačom je dodávaný pas ITW. Tento pas obsahuje všetko, čo potrebujete vedieť o programe ITW. V praktickej príručke je zoznam dostupných autorizovaných servisných stredísk. Starostlivo si ju prečítajte.

Vždy majte váš pas ITW pri sebe, obzvlášť ak cestujete. Získate tak výhody v našich strediskách podpory. Do vrecka na prednom obale pasu ITW vložte doklad o zakúpení počítača.

Ak v krajine, do ktorej cestujete, nie je stránka autorizovaného strediska ITW Acer, môžete kontaktovať naše zastúpenia po celom svete.

Pozrite prosím <http://global.acer.com>.

### Predtým než nám zavoláte

Keď voláte Acer kvôli online službe, majte pri sebe nasledovné informácie a buďte prosím pri svojom počítači. S vašou pomocou môžeme redukovať čas potrebný na riešenie a volanie vám poskytneme efektívnejšie vyriešenie vášho problému.

Ak sa objavia na vašom počítači správy o chybách alebo zvukové výstražné signály, zapíšte si ich v takom poradí ako sa objavili na obrazovke (alebo počet a sekvenciu v prípade zvukových signálov).

Budete musieť poskytnúť nasledovné informácie:

Meno: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telefónne číslo: \_\_\_\_\_

Prístroj a typ: \_\_\_\_\_

Sériové číslo: \_\_\_\_\_

Dátum zakúpenia: \_\_\_\_\_

# Prenášanie prenosného počítača

Táto časť obsahuje tipy a rady týkajúce sa prenášania počítača alebo cestovania s ním.

## Odpojenie od stolného počítača

Ak chcete odpojiť počítač od externého príslušenstva, postupujte podľa týchto krokov:

- 1 Uložte rozpracované úlohy.
- 2 Vyberte všetky médiá, diskety alebo kompaktné disky z mechaník.
- 3 Vypnite počítač.
- 4 Zatvorte veko počítača.
- 5 Odpojte kábel od AC adaptéra.
- 6 Odpojte klávesnicu, polohovacie zariadenie, tlačiareň, externý monitor a ostatné externé zariadenia.
- 7 Ak používate na zabezpečenie počítača zámok Kensington, odpojte ho.

## Prenášanie

Prenášanie na krátke vzdialenosti, napríklad zo stola v kancelárii do konferenčnej miestnosti.

## Príprava počítača

Pred prenášaním počítača zatvorte a zaistíte veko počítača, aby sa počítač prepel do režimu spánku. Teraz môžete bezpečne prenášať počítač kdekoľvek vo vnútri budovy. Ak chcete počítač prebudiť z režimu spánku, otvorte obrazovku, potom stlačte a pustíte tlačidlo Power.

Ak chcete preniesť počítač do kancelárie klienta alebo do inej budovy, môžete počítač vypnúť:

Kliknite na **Štart, Vypnúť...** alebo **Vypnúť počítač** (Windows® XP).

- alebo -

privedte počítač do režimu spánku stlačením **<Fn>+<F4>**. Potom zatvorte a zaistíte veko počítača.

Ak ste pripravení znova počítač používať, odistite a otvorte obrazovku, potom stlačte a uvoľnite tlačidlo Power.



**Poznámka:** Ak kontrolka Spánok nesvieti, počítač vstúpil do režimu Hibernácie a vypol sa. Ak kontrolka napájania nesvieti, ale kontrolka Spánok svieti, počítač vstúpil do režimu Spánok. V oboch prípadoch zapnete počítač stlačením a uvoľnením tlačidla Power. Počítač môže vstúpiť do režimu Hibernácie až po tom, ako je po určitý čas v režime Spánok.

## Čo so sebou na krátke schôdzky

S úplne nabitou batériou vydrží počítač pracovať asi 2,5 hodiny. Ak je vaša schôdzka kratšia, pravdepodobne nebudete potrebovať nič iné než počítač.

## Čo so sebou na dlhé schôdzky

Ak bude vaša schôdzka trvať dlhšie než 2,5 hodiny, alebo ak vaša batéria nie je úplne nabitá, mali by ste si vziať so sebou AC adaptér, aby ste ho mohli pripojiť k počítaču.

Ak v miestnosti nie je elektrická zásuvka, znížte spotrebu energie prepnutím počítača do režimu spánku. Stlačte **<Fn>+<F4>** alebo zatvorte veko obrazovky vždy, keď počítač aktívne nepoužívate. Ak chcete prácu obnoviť, otvorte obrazovku (ak je zatvorená), potom stlačte a pustite tlačidlo Power.

## Prenášanie počítača domov

Ak prenášate počítač z vášho pracoviska domov alebo naopak.

## Príprava počítača

Po odpojení počítača od stolného počítača postupujte podľa nasledovných krokov v príprave počítača:

- Skontrolujte, či ste vybrali z mechaník všetky médiá a kompaktné disky. Ak médiá nebudú vyňaté, môže sa poškodiť hlava mechaniky.
- Vložte počítač do ochranného obalu, v ktorom je počítač chránený pred posúvaním sa a ktorý tlmí náraz pri páde.



**Pozor:** Vyvarujte sa ukladania iných vecí na veko počítača. Tlak na vrchné veko môže poškodiť obrazovku.

## Čo vziať so sebou

Ak už doma máte niektoré položky, zoberte so sebou:

- AC adaptér a kábel napájania
- Vytlačenú Uživateľskú Príručku

## Zvláštne opatrenia

Pri ceste do práce a z nej dodržiavajte nasledovné pokyny na ochranu vášho počítača:

- Majte vždy počítač pri sebe, čím minimalizujete vplyv teplotných výkyvov.
- Ak sa potrebujete zdržať dlhší čas a nemôžete mať počítač so sebou, odložte počítač do kufra auta, aby nebol vystavený prílišnému teplu.
- Zmeny teploty a vlhkosti môžu spôsobiť kondenzáciu. Pred zapnutím prispôbte počítač izbovej teplote a skontrolujte, či na obrazovke počítača nie je kondenzovaná voda. Ak je teplotná zmena väčšia než 18°F (10°C), nechajte počítač prispôbiť izbovej teplote dlhšie. Ak je to možné, nechajte počítač po dobu 30 minút na rozhraní vonkajšej a vnútornej teploty.

## Používanie v domácej kancelárii

Ak používate počítač často doma, môžete si zakúpiť druhý AC adaptér. Pomocou druhého AC adaptéra sa vyhnete zbytočnému zaťaženiu pri ceste domov a z domu.

Ak doma často pracujete s počítačom, môžete taktiež použiť externú klávesnicu, monitor alebo myš.

## Cestovanie s počítačom

Prenášanie na väčšiu vzdialenosť, napríklad z vášho pracoviska do budovy s kanceláriou klienta alebo cestovanie v mieste.

### Príprava počítača

Prípravte počítač tak, ako keby ste ho brali domov. Skontrolujte, či je batéria v počítači nabitá. Pri kontrole na letisku vás môžu vyzvať počítač zapnúť.

### Čo vziať so sebou

So sebou by ste si mali vziať:

- AC adaptér
- Náhradné, úplne nabité batérie
- Súbory ovládačov tlačiarne, ak plánujete použiť inú tlačiareň

### Zvláštne opatrenia

Ochrana počítača pri cestovaní vyžaduje, aby ste okrem pokynov na prenášanie domov zachovávali aj nasledovné inštrukcie:

- Počítač noste so sebou vždy ako príručnú batožinu.
- Ak je to možné, majte vždy počítač pri ruke. Röntgenové prístroje na letisku sú bezpečné, ale vyvarujte sa detektorom kovov.
- Pozor na expozíciu diskiet ručnými detektormi kovov.

## Medzinárodné cesty s počítačom

Pohyb z krajiny do krajiny.

### Príprava počítača

Pripravte počítač tak, ako pri bežnom cestovaní.

### Čo vziať so sebou

So sebou by ste si mali vziať:

- AC adaptér
- Káble napájania použiteľné v krajine, do ktorej cestujete
- Náhradné, úplne nabité batérie
- Súborov ovládačov tlačiarne, ak plánujete použiť inú tlačiareň
- Doklad o zakúpení, ak by ste ho bolo potrebné predložiť colníkom
- Pas ITW (Medzinárodná záruka cestovateľa)

### Zvláštne opatrenia

Riadte sa rovnakými zvláštnymi pokynmi ako pri cestovaní s počítačom. Okrem toho je vhodné pri cestovaní medzi krajinami riadiť sa týmito radami:

- Ak cestujete do inej krajiny, skontrolujte si, či striedavé napätie v mieste je zhodné so špecifikáciou AC adaptéra. Ak táto zhoda nie je, zakúpte si napájací kábel kompatibilný s miestnym striedavým napätím. Na napájanie počítača nepoužívajte transformátory zariadení.
- Ak používate modem, skontrolujte, či je modem a konektor kompatibilný s telekomunikačným systémom krajiny, do ktorej cestujete.

# Zabezpečenie počítača

Váš počítač je cenná investícia, ktorú je potrebné ochraňovať. Naučte sa, ako sa o svoj počítač starať.

Bezpečnostné funkcie zahŕňajú hardvérové a softvérové zámky — bezpečnostný otvor a heslá.

## Používanie bezpečnostného zámku počítača

Otvor na bezpečnostný zámok umiestnený na ľavej strane počítača vám umožňuje pripojiť bezpečnostný zámok kompatibilný s Kensington.

Pripojte kábel bezpečnostného zámku počítača k nepohyblivému predmetu, napríklad stolu alebo držadlu zaistenej zásuvky. Vložte zámok do otvoru a otočte kľúčom kvôli zaisteniu zámku. Niektoré modely sú dostupné aj bez zámku.

## Používanie hesiel

Heslá chránia váš počítač pred neautorizovaným prístupom. Nastavením týchto hesiel možno vytvoriť viaceré rozličné úrovne ochrany vášho počítača a dát:

- Heslo správcu zabraňuje neautorizovanému vstupu do utility BIOS. Po prvom nastavení musíte toto heslo zadať pri každom prístupe do utility BIOS. Pozrite **“Utilita BIOS” na strane 39**.
- Užívateľské heslo chráni váš počítač pred neautorizovaným používaním. Kombináciou tohto hesla s kontrolou hesla pri zavádzaní a prebudení z režimu hibernácie dosiahnete maximálne zabezpečenie.
- Heslo pri zavádzaní chráni váš počítač pred neautorizovaným používaním. Kombináciou tohto hesla s kontrolou hesla pri zavádzaní a prebudení z režimu hibernácie dosiahnete maximálne zabezpečenie.



**Dôležité!** Nezabudnite svoje Heslo správcu! Ak zabudnete svoje heslo, skontaktujte sa prosím s vaším predajcom alebo autorizovaným servisným strediskom.



## Zadávanie hesiel

Ak je heslo nastavené, v strede obrazovky sa objaví výzva na jeho zadanie.

- Ak je heslo nastavené, výzva na jeho zadanie sa objaví, keď stlačíte **<F2>** pre vstup do utility BIOS pri zavádzaní.
- Zadajte Heslo správcu a stlačte **<Enter>** pre prístup do utility BIOS. Ak heslo zadáte nesprávne, objaví sa varovná správa. Skúste znova a stlačte **<Enter>**.
- Ak je Užívateľské heslo nastavené a parameter hesla pri zavádzaní zapnutý, objaví sa výzva pri zavádzaní.
- Ak chcete používať počítač, zadajte Užívateľské heslo a stlačte **<Enter>**. Ak heslo zadáte nesprávne, objaví sa varovná správa. Skúste znova a stlačte **<Enter>**.



**Dôležité!** Máte k dispozícii tri pokusy na zadanie hesla. Ak je heslo zadané trikrát nesprávne, systém sa zastaví. Ak chcete počítač vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo Power po dobu štyroch sekúnd. Potom zapnite počítač znova a skúste opakovane.

## Nastavenie hesiel

Heslá môžete nastaviť pomocou utility BIOS.

# Rozšírenie možností

Váš prenosný počítač ponúka dokonalý zážitok z práce s mobilným počítačom.

## Možnosti pripojenia

Pomocou portov je možné pripojiť periférne zariadenia, tak ako k stolnému počítaču. Inštrukcie k pripájaniu rozličných zariadení k počítaču nájdete v online príručke.

### Fax/Data modem

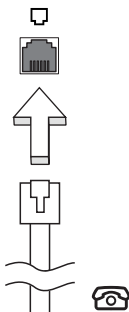
Počítač má zabudovaný V.92 56Kbps fax/data modem.



.....

**Pozor! Tento port modemu nie je kompatibilný s digitálnymi telefónnymi linkami. Pripojenie tohto modemu k digitálnej telefónnej linke môže modem poškodiť.**

Ak chcete použiť port modemu fax/data, spojte telefónnym káblom port modemu s telefónnou zásuvkou.



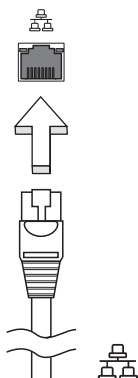
.....

**Pozor: Skontrolujte, či je vami použitý kábel vhodný pre štát, v ktorom sa nachádzate.**

## Zabudovaná funkcia siete

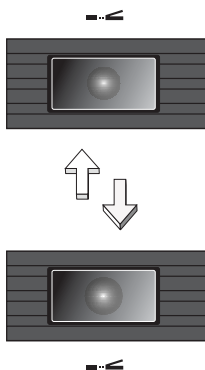
Zabudovaná funkcia siete umožňuje pripojiť počítač k sieti Ethernet.

Ak chcete použiť funkciu siete, spojte káblom pre Ethernet sieťový konektor na zadnej strane počítača so sieťovým konektorom alebo HUB-om vašej siete.



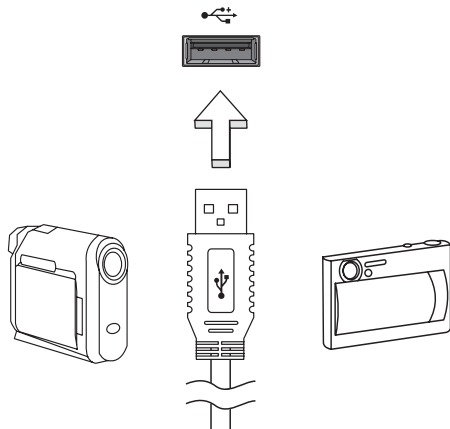
## Infračervený port (FIR)

Infračervený port FIR (Fast Infrared) vám umožňuje bezdrôtový prenos dát s inými počítačmi podporujúcimi infračervený prenos a perifériami, ako sú PDA, mobilné telefóny a infračervené tlačiarne. Infračervený port je schopný prenášať dáta rýchlosťou až 4 Mb/s na vzdialenosť až jeden meter.



## Univerzálna sériová zbernica (USB)

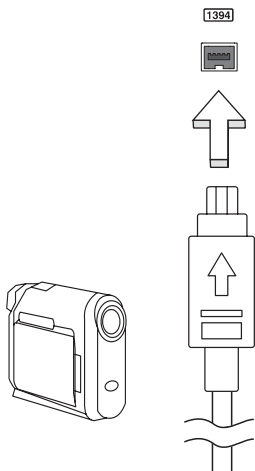
Port USB 2.0 je vysokorýchlostná sériová zbernica, ktorá umožňuje pripojiť USB periférie bez plynutia systémovými zdrojmi.



## Port IEEE 1394

Port IEEE 1394 umožňuje pripojiť zariadenie kompatibilné s IEEE 1394, napríklad videokameru alebo digitálny fotoaparát.

Podrobnosti nájdete v dokumentácii k vašej videokamere alebo digitálnemu fotoaparátu.



## Slot PC Card

Slot Type II PC Card slúži kartám PC Card, ktoré zvyšujú použiteľnosť a rozšíriteľnosť počítača. Na týchto kartách by malo byť logo PC Card.

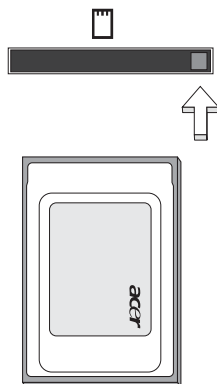
Karty PC Card (predtým označované ako PCMCIA) sú prídavné karty pre prenosné počítače, poskytujúce rozšírené funkcie spôsobom, aký bol doteraz možný len pri stolných počítačoch. Medzi najznámejšie karty PC Card patria karty Flash, modem fax/data, LAN, bezdrôtové LAN a SCSI karty. Karta CardBus vylepšuje technológiu 16-bitovej karty PC Card rozšírením šírky pásma na 32 bitov.



**Poznámka:** Návod na inštaláciu a používanie karty a prehľad jej funkcií nájdete v príručke dodávanej s kartou.

### Vkladanie karty PC Card

Vložte kartu do slotu a v prípade potreby vytvorte príslušné pripojenie (napr. sieťovým káblom). Podrobnosti nájdete v príručke dodávanej s kartou.



## Vysúvanie karty PC Card

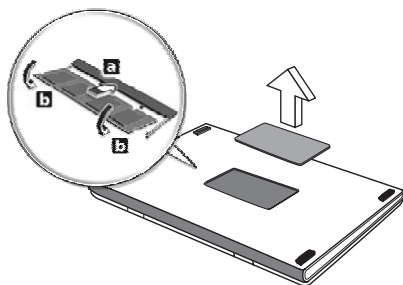
Pred vysunutím karty PC Card:

- 1 Ukončíte aplikáciu, ktorá kartu používa.
- 2 Kliknite ľavým tlačidlom na ikonu karty PC Card na paneli úloh a ukončíte operáciu s kartou.
- 3 Stlačte tlačidlo vysúvania slotu, čím vysuniete tlačidlo vysúvania. Ďalším stlačením kartu vysuniete.

## Inštalácia pamäte

Pamäť inštalujte podľa tohto postupu:

- 1 Vypnite počítač, odpojte AC adaptér (ak je pripojený) a vyberte batériu. Preklopte počítač tak, aby ste mali prístup k spodnej strane.
- 2 Odskrutkujte kryt pamäte, zdvihnite a vyberte ho.
- 3 **(a)** Vložte pamäťový modul diagonálne do päťice a **(b)** zľahka ho zatlačte na miesto tak, aby dosadol.



- 4 Vráťte späť kryt pamäte a zaistite ho skrutkou.
- 5 Dajte batériu na svoje miesto a znova pripojte AC adaptér.
- 6 Zapnite počítač.

Počítač automaticky zistí a prekonfiguruje celkovú veľkosť pamäte. Konzultujte prosím s kvalifikovaným technikom alebo kontaktujte vášho predajcu Acer.

## Utilita BIOS

Utilita BIOS je program na hardvérovú konfiguráciu zabudovaný do BIOS-u počítača.

Váš počítač už je správne nakonfigurovaný a optimalizovaný a nie je potrebné spúšťať túto utilitu. Môžete ju však spustiť, ak budete mať nejaké problémy s konfiguráciou.

Ak chcete spustiť utilitu BIOS, stlačte <F2> počas automatického testu POST, keď je na obrazovke zobrazené logo notebook PC.

### Zavádzacia sekvencia

Ak chcete nastaviť v utilite BIOS zavádzaciu sekvenciu, spust'ite utilitu BIOS a vyberte z kategórií na obrazovke položku "**Boot**".

### Zapnutie disc to disc recovery

Ak chcete zapnúť disc to disc recovery (hard disk recovery), spust'ite utilitu BIOS a vyberte z kategórií na obrazovke položku "**Main**". Presuňte sa na "**D2D Recovery**" na spodku obrazovky a pomocou kláves <F5>/<F6> nastavte hodnotu na "**Enabled**".

### Heslo

Ak chcete nastaviť heslo pri zavádzaní, spust'ite utilitu BIOS a vyberte z kategórií návrhu obrazovky položku "**Security**". Presuňte sa na "**Password on boot:**" a pomocou kláves <F5>/<F6> zapnite túto funkciu.

## Používanie softvéru

### Prehrávanie DVD filmov

Ak je v optickej jednotke nainštalovaná jednotka DVD-ROM, môžete na vašom počítači prehrávať DVD filmy.

- 1 Vysuňte DVD mechaniku a vložte DVD disk s filmom; potom DVD mechaniku zatvorte.



**Dôležité!** Ak spúšťate DVD prehrávač prvýkrát, program vás vyzve na zadanie kódu regiónu. DVD disky sú rozdelené do 6 regiónov. Akonáhle je raz v DVD mechanike nastavený kód regiónu, bude prehrávať len DVD disky tohto regiónu. Kód regiónu je možné nastaviť maximálne päťkrát (vrátane prvého zadania), potom ostane posledné nastavenie kódu regiónu trvalé. Obnovením pevného disku nebude počet zadaní kódu regiónu vymazaný. Informácie o kódoch regiónu DVD filmov nájdete v nasledovnej tabuľke.

- 2 DVD film sa začne prehrávať automaticky o niekoľko sekúnd.

Kód regiónu	Krajina alebo región
1	U.S.A., Kanada
2	Európa, Stredný východ, Južná Afrika, Japonsko
3	Juhovýchodná Ázia, Tchaj-wan, Kórea (Južná)
4	Latinská Amerika, Austrália, Nový Zéland
5	Bývalé štáty ZSSR, časť Afriky, India
6	Čínska ľudová republika



**Poznámka:** Ak chcete zmeniť kód regiónu, vložte do DVD-ROM mechaniky DVD film iného regiónu. Ďalšie informácie nájdete v online Pomocníkovi.



## Správa napájania

Tento počítač je vybavený jednotkou riadenia napájania, ktorá sleduje aktivitu systému. Sleduje sa aktivita jedného alebo viacerých nasledovných zariadení: klávesnica, myš, disketová mechanika, pevný disk, periférie pripojené k sériovým alebo paralelným portom a videopamäť. Ak nie je počas časového úseku (nazvaného časový limit neaktivity) zistená žiadna aktivita, počítač zastaví niektoré alebo všetky tieto zariadenia za účelom úspory energie.

Tento počítač je vybavený schémou riadenia napájania, ktorá podporuje rozhranie ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), ktoré poskytuje maximálnu úsporu energie a súčasne maximálny výkon. Systém Windows kompletne riadi spotrebu energie počítača.

# Acer eRecovery

Acer eRecovery je nástroj na rýchle zálohovanie a obnovu systému. Užívateľ môže vytvárať a ukladať zálohu aktuálnej konfigurácie systému na pevný disk, CD alebo DVD.

Acer eRecovery obsahuje nasledovné funkcie:

- 1 Vytvoriť zálohu
- 2 Obnoviť zo zálohy
- 3 Vytvoriť CD obraz predvoleného nastavenia
- 4 Preinštalovať zbalený softvér bez CD
- 5 Zmeniť heslo pre Acer eRecovery

Táto kapitola vás bude sprevádzať každým procesom.



**Poznámka:** Táto funkcia je dostupná len v určitých modeloch. V systémoch, ktoré nemajú zabudovanú optickú mechaniku so zápisom, pripojte pred zadávaním úloh programu Acer eRecovery týkajúcich sa optických diskov, externú USB alebo IEEE 1394 optickú mechaniku so zápisom.

## Vytvoriť zálohu

Užívateľ môže vytvárať a ukladať obrazy zálohy na pevný disk, CD alebo DVD.

- 1 Spustíte Windows® XP.
- 2 Stlačte **<Alt>+<F10>** pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte "**Recovery settings**" a kliknite na "**Next**".
- 5 V okne Recovery settings vyberte "**Backup snapshot image**" a kliknite na "**Next**".
- 6 Zvoľte spôsob zálohovania.
  - a Pomocou "**Backup to HDD**" uložte obraz zálohy disku na jednotku D:.
  - b "**Backup to optical device**" slúži na uloženie obrazu zálohy disku na CD alebo DVD.

7 Po zvolení spôsobu zálohovania kliknite na **“Next”**.

Dokončíte proces podľa inštrukcií na obrazovke.

## Obnoviť zo zálohy

Užívateľ môže obnoviť predtým vytvorenú zálohu (podľa časti **“Create backup”**) z pevného disku, CD alebo DVD.

- 1 Spustíte Windows® XP.
- 2 Stlačíte **<Alt>+<F10>** pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte **“Recovery actions”** a kliknite na **“Next”**.
- 5 Vyberte požadovanú akciu obnovy a postupujte podľa inštrukcií na obrazovke, kým nedokončíte proces obnovenia.



**Poznámka:** Položka "Restore C:" je zapnutá, len ak užívateľ uložil zálohu na pevný disk (D:\). Pozrite prosím časť **“Create backup”**.

## Vytvoriť CD obraz predvoleného nastavenia

Ak nie sú položky System CD a Recovery CD dostupné, môžete ich vytvoriť pomocou tejto funkcie.

- 1 Spustíte Windows® XP.
- 2 Stlačíte **<Alt>+<F10>** pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte **“Recovery settings”** a kliknite na **“Next”**.
- 5 V okne Recovery settings vyberte **“Burn image to disc”** a kliknite na **“Next”**.
- 6 V okne Burn image to disc vyberte **“01. Factory default image”** a kliknite na **“Next”**.
- 7 Dokončíte proces podľa inštrukcií na obrazovke.

## Preinštalovať zbalený softvér bez CD

Acer eRecovery kvôli jednoduchej preinštalácii ovládačov a aplikácií ukladá načítaný softvér.

- 1 Spustíte Windows® XP.
- 2 Stlačíte <Alt>+<F10> pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte “**Recovery actions**” a kliknite na “**Next**”.
- 5 V okne Recovery settings vyberte “**Reinstall applications/drivers**” a kliknite na “**Next**”.
- 6 Vyberte požadovaný ovládač/aplikáciu a v reinštalácii postupujte podľa inštrukcií na obrazovke.

Pri prvom spustení Acer eRecovery pripravuje všetok potrebný softvér a zhromažďovanie obsahu okna softvéru môže trvať niekoľko sekúnd.

## Zmeniť heslo

Acer eRecovery a Acer disc-to-disc recovery sú chránené heslom, ktoré môže užívateľ zmeniť. Ak chcete zmeniť heslo v programe Acer eRecovery, postupujte nasledovne.

- 1 Spustíte Windows® XP.
- 2 Stlačíte <Alt>+<F10> pre otvorenie utility Acer eRecovery.
- 3 Pre pokračovanie zadajte heslo. Prednastavené heslo je šesť núl.
- 4 V okne Acer eRecovery vyberte “**Recovery settings**” a kliknite na “**Next**”.
- 5 V okne Recovery settings vyberte “**Password: Change Acer eRecovery password**” a kliknite na “**Next**”.
- 6 Dokončíte proces podľa inštrukcií na obrazovke.



.....

**Poznámka:** Ak spadne systém a nemožno spustiť Windows, môžete spustiť funkciu Acer disc-to-disc recovery za účelom obnovenia predvoleného obrazu v režime DOS.

# Riešenie problémov

V tejto kapitole sú uvedené pokyny k riešeniu bežných problémov systému. Ak sa vyskytne problém, prečítajte si najprv tieto inštrukcie a až potom volajte servisného technika. Riešenie závažnejších problémov si vyžaduje otvorenie počítača. Nepokúšajte sa otvárať počítač sami. Ak potrebujete pomoc, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

## Tipy na riešenie problémov

Tento prenosný počítač je vybavený rozšíreným systémom, ktorý zobrazuje chybové hlásenia, aby vám pomohol riešiť problémy.

Ak sa objaví systémové hlásenie so správou o chybe alebo sa objaví náznak chyby, pozrite **“Správy o chybách”**. Ak problém nemožno vyriešiť, kontaktujte svojho predajcu. Pozrite **“Vyžiadanie služby” na strane 26**.

## Správy o chybách

Všimnite si, že ak sa objaví správa o chybe, obsahuje aj akcie na jej opravu. V nasledovnej tabuľke nájdete zoznam správ o chybách v abecednom poradí a odporúčané postupy.

Správy o chybách	Akcia opravy
CMOS battery bad	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
CMOS checksum error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
Disc boot failure	Vložte do disketovej mechaniky (A:) systémovú (spúšťač) disketu a reštartujte stlačením <b>&lt;Enter&gt;</b> .
Equipment configuration error	Stlačte <b>&lt;F2&gt;</b> (počas POST) pre vstup do utility BIOS a potom reštartujte stlačením <b>&lt;Exit&gt;</b> v utilite BIOS.
Hard disc 0 error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
Hard disc 0 extended type error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
I/O parity error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
Keyboard error or no keyboard connected	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Správy o chybách	Akcia opravy
Keyboard interface error	Kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
Memory size mismatch	Stlačte <b>&lt;F2&gt;</b> (počas POST) pre vstup do utility BIOS a potom reštartujte stlačením <b>&lt;Exit&gt;</b> v utilite BIOS.

Ak problémy stále pretrvávajú aj po vykonaní opravných opatrení, kontaktujte prosím svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko. Niektoré problémy možno vyriešiť pomocou utility BIOS.

# Vyhlásenia k predpisom a bezpečnosti

## Prehlásenie k zhode s Energy Star

Spoločnosť Acer ako partner Energy Star prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá predpisom Energy Star o energetickom výkone.

## Prehlásenie FCC

Toto zariadenie bolo testované a spĺňa limity pre digitálne zariadenia triedy B v súlade so smernicami FCC, časť 15. Tieto limity stanovujú podmienky ochrany pred škodlivým rušením v obývaných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať energiu na rádiových frekvenciách a ak nie je nainštalované a používané v súlade s inštrukciami, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiokomunikácií.

V žiadnom prípade však nemožno zaručiť, že rušenie sa v nejakých konkrétnych situáciách nevyskytne. Ak toto zariadenie spôsobí neželané rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť zapnutím a vypnutím zariadenia, mal by sa užívateľ pokúsiť odstrániť rušenie jedným alebo viacerými nasledovnými opatreniami:

- Zmeňte orientáciu alebo polohu prijímacej antény.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do inej elektrickej zásuvky než je tá, do ktorej je zapojený prijímač.
- Konzultujte problém s predajcom alebo skúseným technikom pre oblasť rozhlasu/televízie.

## Poznámka: Tienené káble

Všetky prepojenia s inými počítačovými zariadeniami musia byť vykonané pomocou tienených káblov v súlade so smernicami FCC.

## Poznámka: Periférne zariadenia

K tomuto zariadeniu môžu byť pripojené len certifikované periférie (vstupné/výstupné zariadenia, terminály, tlačiarne, atď.), ktoré spĺňajú limity triedy B. Pri používaní periférií bez certifikátu je pravdepodobný výskyt škodlivého rušenia rozhlasového a televízneho príjmu.

## Upozornenie

Zmeny alebo úpravy výslovne neschválené výrobcom môžu obmedziť oprávnenia užívateľov zaručené Federálnou komisiou pre komunikácie (FCC) používať tento počítač.

## Podmienky používania

Toto zariadenie spĺňa Časť 15 Smerníc FCC. Prevádzka je viazaná na splnenie nasledovných dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí odolávať akémukoľvek prijímanému rušeniu, ktoré môže spôsobiť nežiadúcu činnosť.

## Poznámka: Užívatelia z Kanady

Tento digitálny prístroj triedy B spĺňa kanadské smernice ICES-003.

## Prehlásenie o zhode pre európske krajiny

Spoločnosť Acer týmto prehlasuje, že tento prenosný počítač spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/EC. (Kompletné dokumenty nájdete na <http://global.acer.com/products/notebook/reg-nb/index.htm>.)

## Vyhlásenia k modemu

### TBR 21

Toto zariadenie bolo schválené v súlade s rozhodnutím rady [Council Decision 98/482/EC - "TBR 21"] pre pripojenie jedného terminálu do verejnej komutovanej siete (Public Switched Telephone Network -PSTN). Vzhľadom k rozdielom medzi jednotlivými sieťami PSTN v jednotlivých krajinách však samotný certifikát nie je zárukou úspešného fungovania vo všetkých koncových bodoch PSTN. V prípade problémov najprv kontaktujte dodávateľa vášho zariadenia.



## Zoznam krajín

Členské štáty EÚ v máji 2004: Belgicko, Dánsko, Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko, Fínsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Maďarsko, Česká republika, Slovenská republika, Slovinsko, Cyprus a Malta. Používanie je povolené v krajinách Európskej únie a v Nórsku, Švajčiarsku, na Islande a v Lichtenštajnsku. Toto zariadenie musí byť používané v súlade so smernicami a obmedzeniami platnými v krajine, kde sa používa. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte prosím miestne zastúpenie v krajine, kde sa výrobok používa.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

Starostlivo si prečítajte tieto pokyny. Uschovajte si ich pre použitie v budúcnosti.

- 1 Dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny vyznačené na výrobku.
- 2 Pred čistením odpojte tento výrobok z elektrickej zásuvky. Nepoužívajte tekuté čistiace prostriedky a čistiace spreje. Na čistenie používajte navlhčenú handričku.
- 3 Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody.
- 4 Neukladajte tento výrobok na nestabilné vozíky, stojany a stoly. Výrobok môže spadnúť a závažne sa poškodiť.
- 5 Sloty a otvory sú určené na vetranie, zabezpečujú spoľahlivú činnosť výrobku a chránia ho pred prehriatím. Tieto otvory nesmú byť zakrývané ani upchávané. Tieto otvory nesmú byť nikdy zakryté položením výrobku na posteľ, pohovku, vankúš alebo iný podobný mäkký povrch. Tento výrobok nesmie byť nikdy umiestnený v blízkosti radiátora alebo žiaríča tepla alebo do prostredia bez dostatočnej ventilácie.
- 6 Tento výrobok musí byť napájaný takým typom napájania, ktorý je uvedený na štítku na výrobku. Ak si nie ste istí dostupným typom napájania, obráťte sa na svojho predajcu alebo miestnu energetickú spoločnosť.
- 7 Je zakázané klásť na kábel napájania akékoľvek predmety. Neumiestňujte výrobok na miesta, kde budú nejaké osoby šliapať na kábel.
- 8 Ak používate s výrobkom predlžovací kábel, uistite sa, že celková prúdová kapacita zariadenia zapojeného do predlžovacieho kábla neprekračuje prúdovú kapacitu predlžovacieho kábla. Uistite sa tiež, či celková kapacita všetkých výrobkov zapojených do elektrickej zásuvky neprekračuje kapacitu poistky.

- 9 Nikdy nekladajte žiadne predmety do výrobku cez sloty. Mohli by sa dotknúť miest s vysokým napätím alebo spôsobiť skrat súčiastok, čo môže mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Nikdy nelejte na výrobok ani žiadnu jeho časť kvapalinu.
- 10 Nepokúšajte sa opraviť výrobok sami. Otváranie alebo odoberanie krytov môže spôsobiť dotyk s miestom pod vysokým napätím alebo iné riziká. Všetky opravy prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu.
- 11 Odpojte výrobok z elektrickej zásuvky a nahláste opravu kvalifikovanému servisnému personálu v týchto prípadoch:
  - a Napájací kábel je poškodený alebo polámaný.
  - b Došlo k poliatiu výrobku kvapalinou.
  - c Výrobok bol vystavený dažďu alebo vode.
  - d Výrobok pri dodržaní prevádzkových pokynov nepracuje správne. Nastavujte len tie ovládacie prvky, ktoré sú popísané v prevádzkových pokynoch. Nesprávne nastavenie ostatných ovládacích prvkov môže spôsobiť poškodenie a často si vyžaduje spoluprácu kvalifikovaného technika za účelom uvedenia výrobku do normálneho stavu.
  - e Došlo k pádu výrobku alebo bol jeho obal poškodený.
  - f Výkon výrobku sa značne zmenil, čo poukazuje na nutnosť opravy.
- 12 Prenosný počítač používa lítiové batérie. Pri výmene batérie používajte rovnaký typ, ako je batéria odporúčaná podľa zoznamu parametrov výrobku. Pri používaní inej batérie hrozí riziko požiaru alebo explózie.
- 13 Pozor! Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériami hrozí ich výbuch. Je zakázané rozoberať batérie a vhadzovať ich do ohňa. Uchovajte batérie mimo dosahu detí a použité batérie okamžite likvidujte.
- 14 Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, používajte AC adaptér len v správne uzemnených elektrických zásuvkách.
- 15 Používajte len správny typ sady napájania pre tento prístroj (je súčasťou krabice s príslušenstvom). Je potrebné použiť odpojiteľný typ: Kábel uvedený v UL/s certifikátom CSA, typ SPT-2, dimenzovaný minimálne pre 7 A 125 V, zhodný s VDE alebo jeho ekvivalent. Maximálna dĺžka je 15 stôp (4,6 metra).
- 16 Pred opravou alebo rozoberaním tohto zariadenia je potrebné odpojiť všetky telefónne linky zo zásuvky.

- 17 Vyvarujte sa používania telefónu (iného než bezdrôtového) počas búrky. Hrozí úraz elektrickým prúdom spôsobený bleskom.

## Prehlásenie o kompatibilite laserového zariadenia

CD alebo DVD mechanika používaná v tomto zariadení je výrobok s laserom. Na mechanike je umiestnený štítok s klasifikáciou CD alebo DVD mechaniky (viď nižšie).

LASEROVÉ ZARIADENIE 1.TRIEDY

POZOR: PRO OTVORENÍ HROZÍ NEVIDITEL'NÉ LASEROVÉ ŽIARENIE. VYVARUJTE SA OŽIARENIA LÚČOM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRLING VEDBNING SE IKKE IND I STRLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRLNING NR DENNA DEL R ÖPPNAD LTUIJOTA STEESEENSTIRRA EJ IN I STRLEN

VARNING: LASERSTRLNING NAR DENNA DEL R ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRLEN

ADVARSEL: LASERSTRLING NAR DEKSEL PNESSTIRR IKKE INN I STRLEN

## Prehlásenie o LCD pixel

LCD jednotka je vyrobená veľmi presnou technológiou. Napriek tomu môžu občas niektoré body zlyhať a zobrazit' sa ako čierne alebo červené body. Nemá to vplyv na zaznamenávaný obraz a neznamená to závalu.

## Upozornenie na ochranu autorských práv Macrovision

Tento výrobok obsahuje technológiu ochrany autorských práv, ktorá je chránená určitými U.S. patentmi a ďalšími právami intelektuálneho vlastníctva. Použitie tejto technológie ochrany autorských práv musí byť odsúhlasené spoločnosťou Macrovision a je určené len pre domáce používanie a na iné obmedzené použitie sa používa, len ak je schválené spoločnosťou Macrovision.

Spätná analýza a rozoberanie je zakázané. Číslo U.S. patentov: č. 4,631,603, 4,819,098, 4,907,093, 5,315,448 a 6,516,132.

## Regulačné prehlásenie k rádiovému zariadeniu



**Poznámka:** Nižšie uvedená regulačná informácia sa týka len modelov vybavených technológiou bezdrôtovej LAN a/alebo Bluetooth®.

## Všeobecné

Tento výrobok spĺňa štandardy rádiových frekvencií a ich bezpečnosť pre krajiny alebo regióny, v ktorých bol schválený na bezdrôtové používanie. V závislosti na konfigurácii môže alebo nemusí obsahovať zariadenia s bezdrôtovou rádiovou technológiou (ako sú moduly bezdrôtovej LAN siete a/alebo Bluetooth®). Nižšie uvedená informácie sú určené výrobkom s takýmito zariadeniami.

## Európska únia (EÚ)

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky nižšie uvedených smerníc Európskej únie:

Smernica o nízkom napätí 73/23/EEC

- EN 60950

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

Smernica pre koncové rádiové a telekomunikačné zariadenia 99/5/EC (R&TTE)

- čl.3.1a) EN 60950
- čl.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- čl.3.2) EN 300 328-2
- čl.3.2) EN 301 893 \*platí len pre pásmo do 5 GHz



## Zoznam krajín

Členské štáty EÚ v máji 2004: Belgicko, Dánsko, Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko, Fínsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Maďarsko, Česká republika, Slovenská republika, Slovinsko, Cyprus a Malta. Používanie je povolené v krajinách Európskej únie a v Nórsku, Švajčiarsku, na Islande a v Lichtenštajnsku. Toto zariadenie musí byť používané v súlade so smernicami a obmedzeniami platnými v krajine, kde sa používa. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte prosím miestne zastúpenie v krajine, kde sa výrobok používa.

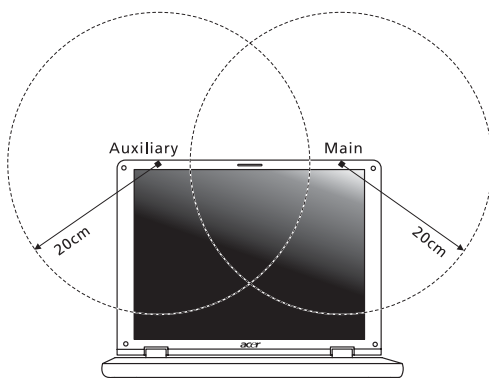
## Bezpečnostné požiadavky FCC RF

Vyžarovaný výstupný výkon karty pre bezdrôtovú LAN sieť Mini-PCI Card a karty Bluetooth® je výrazne nižší než sú limity rádiových frekvencií FCC. Napriek tomu by mal byť prenosný počítač používaný tak, aby sa minimalizoval prípadný kontakt s ľudským telom počas bežnej prevádzky:

- 1 Užívatelia sú povinní dodržiavať bezpečnostné pokyny týkajúce sa rádiových frekvencií na zariadeniach s bezdrôtovou technológiou, ktoré obsahuje užívateľská príručka každého zariadenia vybaveného rádiovými frekvenciami.



**Pozor:** V súlade s požiadavkami na vystavenie rádiovým frekvenciám podľa FCC musí byť udržiavaná vzdialenosť osôb a antény integrovanej karty pre bezdrôtovú LAN sieť Mini-PC Card zabudovanej v oblasti obrazovky najmenej 20 cm (8 palcov).



**Poznámka:** Acer Wireless Mini PCI Adapter obsahuje funkciu výberového príjmu. Funkcia slúži na zamedzenie vyžarovania rádiových frekvencií z oboch antén súčasne. Jedna z antén je zvolená automaticky alebo manuálne (užívateľom) kvôli zaisteniu dobrej kvality rádiovkej komunikácie.

- 2 Toto zariadenie je určené na používanie vo vnútri, pretože je prevádzkované vo frekvenčnom rozsahu 5,5 až 5,25 GHz. FCC vyžaduje, aby bol tento výrobok používaný vo vnútornom prostredí pre frekvenčný rozsah 5,15 až 5,25 GHz za účelom redukcie možného neželaného rušenia so systémami Mobile Satellite.
- 3 Ako primárni užívatelia pásiem 5,25 až 5,35 GHz a 5,65 až 5,85 GHz sú stanovené radary vysokého výkonu. Tieto radarové stanice môžu spôsobiť rušenie a/alebo poškodenie tohto zariadenia.
- 4 Nesprávna inštalácia alebo neodsúhlasené používanie môže spôsobiť neželané rušenie rádiokomunikácií. Nedovolená manipulácia s internou anténou spôsobí stratu certifikátu FCC a vašej záruky.

## Kanada - Licencia vybraných zariadení s nízkym napätím (RSS-210)

- a Všeobecné informácie  
Prevádzka je viazaná na splnenie nasledovných dvoch podmienok:
- 1 Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a
  - 2 toto zariadenie musí odolávať rušeniu, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiadúcu činnosť zariadenia.
- b Prevádzka v pásme 2,4 GHz  
Aby sa zabránilo rušeniu licencovanej služby, toto zariadenie je určené na prevádzku vo vnútri a inštalácia vo vonkajšom prostredí je predmetom povolenia.
- c Prevádzka v pásme 5 GHz
- Toto zariadenie pre pásmo 5150-5250 MHz je určené len na používanie vo vnútri, aby sa znížilo prípadné škodlivé rušenie systémov Mobile Satellite.
  - Ako primárni užívatelia pásma 5250-5350 MHz a 5650-5850 MHz sú určené radary s vysokým výkonom (myslí sa tým, že majú prioritu) a tieto radary môžu spôsobiť rušenie a/alebo poškodenie LELAN (Licence-Exempt Local Area Network) zariadení.

## Ožiarenie ľudí poľom rádiových frekvencií (RSS-102)

Prenosné počítače série notebook PC sú vybavené integrovanými anténami, ktoré vyžarujú polia rádiových frekvencií neprekračujúce Kanadské zdravotné limity pre všeobecnú populáciu; pozrite Safety Code 6, na webovej stránke Zdravie Kanady na adrese [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

## Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local manufacturer/importer is responsible for this declaration:

Product name:	Notebook personal computer
Model number:	DL00
Machine type:	TravelMate 415xxx and TravelMate 465xxx
SKU number:	TravelMate 415xxx and TravelMate 465xxx ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)
Name of responsible party:	Acer America Corporation
Address of responsible party:	2641 Orchard Parkway, San Jose, CA 95134, U.S.A.
Contact person:	Mr. Young Kim
Phone no.:	408-922-2909
Fax no.:	408-922-2606



## Declaration of Conformity for CE Marking

Name of manufacturer: Beijing Acer Information Co., Ltd.  
 Address of manufacturer: Huade Building, No.18, ChuangYe Rd.,  
 ShangDi Zone, HaiDian District Beijing PRCE marking  
 Contact person: Mr. Easy Lai  
 Tel: 886-2-8691-3089  
 Fax: 886-2-8691-3000  
 E-mail: easy\_lai@acer.com.tw  
 Declares that product: Notebook PC  
 Trade name: Acer  
 Model number: DL00  
 Machine type: TravelMate 415xxx and TravelMate 465xxx  
 SKU number: TravelMate 415xxx and TravelMate 465xxx  
 ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

*Easy Lai*  
 Easy Lai / Director  
 Qualification Center  
 Product Assurance

2005/01/19

Date

**A**

AC adapter  
caring for iv

**B**

battery pack  
caring for v  
bezpečnosť  
CD alebo DVD 51  
heslá 32  
Prehlásenie FCC 47  
všeobecné pokyny 49  
záмок 18, 32

**C**

caps lock 14  
na indikátore 10  
care  
AC adapter iv  
battery pack v  
computer iv  
CD-ROM  
manuálne vysúvanie 23  
riešenie problémov 23  
vysúvanie 18  
cestovanie  
medzinárodné lety 31  
miestne vychádzky 30  
cleaning  
computer v  
computer  
caring for iv  
cleaning v

**D**

displej  
klávesové skratky 16  
riešenie problémov 22  
dotyková plocha 12  
klávesová skratka 16  
používanie 12– 13  
DVD 40  
DVD filmy  
prehrávanie 40

**E**

časté otázky 22  
číselná klávesnica  
vložená 14

**F**

FAQ (časté otázky). Pozrite si časté otázky

**H**

heslo 32  
typy 32  
hlasitosť  
nastavenie 19

**I**

infračervený 35  
ITW. Pozrite záruku

**J**

jas  
klávesové skratky 17

**K**

Karta PC Card 37  
vkladanie 37  
vysúvanie 38  
klávesnica 14  
klávesové skratky 16  
klávesy Lock 14  
Klávesy Windows 15  
riešenie problémov 23  
vložená číselná klávesnica 14  
klávesové skratky 16  
Klávesy Windows 15  
kontrolky stavu 10

**L**

LED diódy 10

**M**

modem 34

**N**

num lock 14  
na indikátore 10

**O**

otázky  
nastavenie umiestnenia pre mo-  
dem 24

**P**

pamäť  
inštalácia 38

- podpora
  - informácia 26
- počítač
  - bezpečnosť 32
  - cestovanie v mieste 30
  - čo so sebou na schôdzky 28
  - funkcie 1, 6
  - klávesnice 14
  - kontrolky 10
  - medzinárodné cesty 31
  - na indikátore 10
  - odpojenie 27
  - používanie v domácej kancelárii 29
  - prenášanie 27
  - prenášanie domov 28
- pohľad
  - sprava 4
  - spredu 3
  - zľava 3
  - zozadu 4
- pohľad spredu 2
- Pohľad zľava 2
- Port IEEE 1394 36
- porty 34
- poznámka
  - Ochrana autorských práv DVD 52
- pripojenie
  - sieť 35
- prístup na médium
  - na indikátore 10
- problémy 22
  - CD-ROM 23
  - displej 22
  - klávesnica 23
  - spustenie 22
  - tlačiareň 24
- R**
  - Režim spánku
    - klávesová skratka 16
  - reproduktory
    - klávesová skratka 16
    - riešenie problémov 23
  - riešenie problémov
    - tipy 45
- S**
  - scroll lock 14
  - sieť 35
  - správy
    - chyba 45
  - správy o chybách 45
  - svetlá kontroliek 10
- T**
  - tlačiareň
    - riešenie problémov 24
- U**
  - univerzálna sériová zbernica (USB) 36
  - Utilita BIOS 39
- Z**
  - záruka
    - Medzinárodná záruka cestovateľa 26
  - zvuk 19
    - nastavenie hlasitosti 19
    - riešenie problémov 23